

## いっしょに使うととっても便利!



### 海外旅行情報サイト たびらば (WEB)

JCBならではの、世界各地のおトクな優待やサービスなど、本誌に掲載されている以上の情報が盛りだくさん!



### スマートフォンアプリ

全23エリアの優待情報やナビ機能付きマップが見られます!

- JCB 海外優待 たびらば
- JCB ハワイガイド



### 気軽に使える JCB LINE公式アカウント

優待やおトク情報をメニューボタンから簡単検索! 海外旅行の情報収集の強い味方♪

※「LINE」はLINE株式会社の商標または登録商標です。



### 日本語対応の海外サービス窓口 JCB PLAZA

観光情報のご案内やレストランなどのご予約、Wi-Fi無料サービス、JCBカードの紛失・盗難時のサポートなどを日本語で承るサービス窓口です。

- JCB プラザ ラウンジ
- JCB プラザ



### JCB 紛失盗難受付デスク

滞在国の (国際電話認識番号) - 81-422-40-8122

海外でJCBカードの紛失・盗難にあったときは、ご連絡ください。

24時間 / 年中無休 / 日本語対応 (日本語着信)

※一部、各種サービスの対象とならないカードや地域があります。

### 最新情報は、たびらばでチェック!

たびらば

検索



世界にひとつ。あなたにひとつ。



# マイガイド

## ロサンゼルス

このマイガイドは、スマートフォンからもチェックできます。  
下の二次元コードをスキャンしてください。



作成日: 2024/11/24

※掲載内容は作成日時時点の情報です。

### 優待のご利用方法

●優待希望を申し出るタイミングを確認のうえ、Merchant部分を提示し、JCBカードでお支払いになると、記載の優待サービスが受けられます。  
※一部、クーポン提示不要の店舗があります。 ※一部、事前予約が必要な店舗があります。

### 優待の利用に関するご注意事項

●予告なく掲載内容が変更となる場合や、店舗の都合により優待サービスを変更または中止する場合があります。 ●優待は、特別な記載がない限り、原則としてJCB会員おひとり様1回限りです。 ●お客様が優待情報を提示しなかった場合や、支払い後に提示した場合、あるいは直接値段交渉をした場合などは、優待は適用されません。 ●他の優待との併用はできません。 ●原則として、税金やレストランのサービス料などは優待の対象となりません。 ●優待の提供は店舗からの提供であり、株式会社ジェシービーの提供ではありません。 また、株式会社ジェシービーは、掲載されている店舗で優待を利用された際のトラブルなどは、一切の責任を負いません。 ●優待サービスが受けられない場合および現地での相談は「JCBプラザ」へご連絡ください。 ●一部の店舗で、掲載している期間以降も継続して優待サービスを提供する場合があります。 ●「店舗公式サイト」など、他社サイトに掲載の商品・販売内容は、本優待サービスとは異なります。 ●株式会社ジェシービーでは、店舗の取り扱い商品、サービス提供内容・品質、および、エステ、スパ、マッサージ、ネイルサロンなどでのトリートメントや施術によるあらゆるトラブルに関して、一切責任を負いません。

### 注意事項

●海外でクレジットカードをご利用の場合、本人確認ができる写真入りID(パスポートなど)の提示を求められることがあります。 ●一部、優待やサービスの対象とならないカードがあります。 ●「…」と掲載している箇所は文字切れの可能性がります。 詳細はたびらばWEBサイトをご確認ください。

### 加盟店情報の見方

1 ジャンル  
● レストラン  
● ショップ  
● リラクゼーション  
● ホテル/宿泊施設  
● レジャー  
● チケット/エンターテインメント  
● その他

2 基本情報  
● 所在地 ● 事前予約 ※1  
● 営業時間 ● たびらばURL  
● 定休日

3 優待内容と注記、提示タイミング ※2

4 優待内容(現地語)  
クーポン利用時にスタッフにご提示ください。

※1 事前予約が不要な場合は表示されません。予約は、入店に必要な場合と優待利用に必要な場合があります。  
※2 優待がない店舗の場合は、優待情報は表示されません。

Lined writing area with a vertical red margin line on the left side.

Lined writing area with a vertical red margin line on the left side.

Lined writing area with a vertical red margin line on the left side.



## Mitsuru Cafe

ミツル・カフェ

### ロサンゼルス:

今川焼きをはじめ、お団子などの和菓子から、お好み焼きや焼鳥などもある、昔ながらのカフェ。外からは、ガラス越しに今川焼きを作っている過程を見ることがで...

【店舗情報注記】

\*予約不可。

📍 117 Japanese Village Plaza, Los Angeles, CA 900...  
 🕒 水・金・日 11:00AM - 5:00PM / 土 11:00AM - 6:00PM  
 🗓️ 月曜, 主な祝日, 木曜, 火曜  
 🌐 [https://tabilover.jcb.jp/shop\\_info/A-00003402-01-2407](https://tabilover.jcb.jp/shop_info/A-00003402-01-2407)



**10%OFF** 優待期間 2024/07/01 - 2025/06/30  
 提示タイミング オーダー時

食事のご利用代金から10%引き。

\*店内利用に限る。テイクアウトは対象外。他の優待との併用不可。

Merchant (お店のスタッフに提示ください。)

Please provide customers with a special 10% discount. \*Dine in only. Not valid with take out or ders. Cannot be combined with other offers.

## TORIGOYA

とりごや

### ロサンゼルス:

本格的な炭火焼きの焼き鳥を堪能できる。単品の焼き鳥メニューからおトクなコースメニューまで、種類も豊富に取り揃えている。



📍 Weller Court 2F / 123 Astronaut E. S. Onizuka S...  
 🕒 6:00PM - 10:00PM  
 🗓️ 主な祝日, 日曜  
 🌐 [https://tabilover.jcb.jp/shop\\_info/A-00010124-01-2407](https://tabilover.jcb.jp/shop_info/A-00010124-01-2407)

**US\$10OFF** 優待期間 2024/07/01 - 2025/06/30  
 提示タイミング 支払い時

US\$100以上 (税・サービス料別、レシート合算不可) ご注文の場合、ご利用代金からUS\$10引き。

Merchant (お店のスタッフに提示ください。)

Please provide customers with a special US\$10 discount upon ordering US\$100 or more (before tax and tip).

## ZenCu Sushi & Grill

ゼンク スシ&グリル

### ロサンゼルス:

寿司や刺身、天ぷらなどの伝統的な日本料理から創作巻き寿司、和風フュージョン料理、雑料理などが日本酒やワインとともに楽しめるレストラン。国内外のピ...



📍 319 E. 2nd St., Ste 206, Los Angeles, CA 90012  
 🕒 月 - 木 11:30AM - 9:00PM / 金 - 日 11:30AM - 10:00PM  
 🗓️ 主な祝日  
 🌐 [https://tabilover.jcb.jp/shop\\_info/A-00044192-01-2407](https://tabilover.jcb.jp/shop_info/A-00044192-01-2407)

**10%OFF** 優待期間 2024/07/01 - 2025/06/30  
 提示タイミング 支払い時

ご利用代金から10%引き。

\*税金、チップは除く。他の優待との併用不可。

Merchant (お店のスタッフに提示ください。)

Please provide customers with a special 10% discount. \*Excludes tax and gratuity. Cannot be combined with any other offer.

## Star Track Tours

スター・トラック・ツアーズ

### ロサンゼルス:

スターの豪邸やハリウッドサイン、ビバリーヒルズ、サンセットストリップを巡るデイトアーと、ビバリーヒルズのスターの豪邸やマルホランドドライブからの夜景...



📍 6735 Hollywood Blvd., Los Angeles, CA 90028  
 🕒 9:00AM - 7:00PM 【出発時間】 < デイトアー (2時間) > 1:00PM -、 4:00PM - ...  
 🗓️ 無休  
 🗳️ 事前予約: 要  
 🌐 [https://tabilover.jcb.jp/shop\\_info/A-00044283-01-2407](https://tabilover.jcb.jp/shop_info/A-00044283-01-2407)

**SPECIAL PRICE** 優待期間 2024/07/01 - 2025/06/30  
 提示タイミング 予約時・レジ打ち前

デイトアーまたはナイトツアーの料金が、大人 US\$35.00 (通常料金 US\$42.40) / 子ども US\$30.00 (通常料金 US\$31.80)。

\*料金はすべて税込・チップ別。子どもは4-9歳が対象。10歳以上は大人料金。幼児(0-3歳)はUS\$16.00 (通常料金)。デイトアー、ナイト...

Merchant (お店のスタッフに提示ください。)

Please provide the customer with a special rate of US\$35.00 for adult (10+ years old), US\$30.00 for children (9-4 years old) for Day Star Tour or Night Star Tour, when customer presents this offer and pays with JCB Card. \*Cannot be combined with any other offer. ...